

**Joibe 12**  
S. S. Ermacure e Fortunât

**Domenie 15**  
S. Buineventure V.

**Miercus 18**  
S. Fidri

**Il proverbi**  
No si taie mai l'arbul cuntun sôl colp.



**Il soreli**  
Ai 12 al jeve aes 5.28  
e al va a mont aes 20.57.

**Vinars 13**  
Sagre de Glesie mari di Aquilee

**Lunis 16**  
La Madone dal Carmêl

**Il timp**  
Al torne il scjafoiac.

**Lis voris dal mès**  
Il soreli al bat simpri plui, duncje  
lis plantis dal nestri ort a scugnin  
bevi di plui.



**La lune**  
Ai 13 lune gnove.

**Sabide 14**  
S. Camil de Lellis

**Martars 17**  
S. Alessi

## lis GNOVIS

### COI DI ZOLDO In fieste par Sant Ramacul

Di cualchi an incà, la bandiere dal Friûl e svolette ancje tal cîl di Coi, insom dal Cjanâl di Zoldo, a 1500 metris sul nivel dal mâr. Il simbul al procure di ricuardâur a paisans e vilegjants che il piçul borc di pastôrs al jere tal teritori dal Municipi roman di Zui e, di fat, i tiermins uficiâi a son ancjemò in zornade di vuê su la mont Civetta, in face di Coi. Cun di plui, i sants protetôrs dal paisut dolomitan a son propit i sants Ermacore e Fortunât e la lôr sagre e cole ai 12 di Lui. Te fevele locâl, e je stade batiade la «Sagra de le curadure», parcè che e colave juste cuant che lis feminis a finivin di «curâ», al ven a stâi di ramondâ i cjamps tor ator dal pais, sore il dut chei di vuardi. Ogni an, intant de Messe grande cjantade te piçule capelute di Coi, al ven proclamât il «Credo» de Mariglesie di Aquilee.

### COMUNITÀ LINGUISTICHE Rinovât il Diretîf

Finide la stagion des votazions, il Consei diretîf de «Comunità linguistica friulana» al pues tornâ «a començâ lis sôs ativitâts di promoziun, di proposte, di progjetazion, di coordinament e di consultazion pe protezion e pe valorizazion de identitât linguistiche e culturâl de Comunità furlane». Chest al è l'intindiment pandût dal president, Diego Navarra, di chê strade dal rinovament dal Diretîf. Il sindic di Caprive, Daniele Serгон, di fat, i à dât la volte al coleghe di Dolegne, Diego Bernardis, diventât conseîr regionâl. Te «Comunità linguistiche furlane» si son dâts in note 115 Comuns. Il Consei al rapresente dut il teritori regionâl. In plui dal paratevôs dal Friûl gurizan, juste a pont Sergon, e dal Friûl udinês, il president, Diego Navarra, al cjape dentri il sindic di Verzegnis, Renzo Lunazzi, pe Cjargne e pal Friûl Disore; il sindic di Voleson/Darzin, Markus Maurmair, e il sindic di Vît, Pietro Gerometta, un pe part basse e un pe part alte dal Friûl occidentâl.

### SANT SVUALT Lis puartis dal manicomi



La mostre fotografiche di Ulderica Da Pozzo sul manicomi di Sant Svualt di Udin, «Oltre le porte», e restarà imbastide dai 7 ai 29 di Lui, li dal Museu civic d'art di Pordenon, di chê strade dal diesim cuart cjadalan de leç

180 su la salut mental. La esposizion e je prudele dal Comun, dal Museu e de Aziende pe assistance sanitarie dal Friûl occidentâl.

## Dal Cjadovri e rive une analisi crude su la crisi dai boscs



Un cantîr, tai boscs fra Tualis (Comeliâns) e Salârs (Monai); il professôr de Universitât di Padue, Davide Pettenella.

## Cemût mai detestîno i arbui?

**O**SIN UN PAÏS forestâl, ma i talians no san che e je cussì, confermant ce che al notave il scritôr francês dal Votcent Stendhal, che al à vût scrit: Gli italiani odiano gli alberi: cun biele maniere ma cence remission, ai 28 di Jugn, Davide Pettenella de Universitât di Padue, ancjemò une volte, al à marcât cetant grivie e profonde che e je la crisi dal setôr forestâl.

In Italie – al à sclarît il professôr dal Dipartiment Teritori e Sistemis agri forestâi «Tesa» – o vin une superficie forestâl trê voltis plui grande di chê austriache e compagne di chê da la Gjermanie; o vin ancje un coefficient percentuâl di boscosità siet voltis plui alt di chel de France. Ma i prelefs di legnam, confrontâts cul increment naturâl, si fermin al 39,2%, a pet dal 80,3% de Gjermanie, dal 55,5% de Spagne, dal 50,5% dal Ream Unît e dal 47,3% de France. I boscs cuntun «Plan di gjestion» a son il 100% in Gjermanie e in France, il 43,8% tal Ream Unît, a pene il 19,2% in Italie.

Cheste situazion malinconica

che e je stade pandude intant dal intervent «Foreste e politiche di settore: informazione, percezion e costruzione di una identità collettiva», proponût di Pettenella, a Sant Stiefin di Cjadovri. La sô relazion e je stade un dai moments plui interessants de convigne internazionâl su «La selvicoltura nelle foreste alpine per la green economy e per le funzioni di protezion ambientale», inmaneade de delegazion taliane da la «Convenzion des Alps». Il dibatiment al à durât dute la zornade, li de abitanza de «Regola di Santo Stefano di Cadore», cuntune contribuzion ancje dal furlan Rinaldo Comino, che al è president dal Grop di lavôr su lis forestis montanis de «Convenzion des Alps» e che al à rappresentât il «Gect Euregio Senza Confini» (Carinzie, Friûl-V. J., Venet).

Une atenzion speciâl e je stade dedicade a la gjestion coletive dai boscs, presentade dal president de Regule di Sant Stiefin, Pietro Buzzo Contin, che al à cjararât ancje par «Arcfaco», il coordinament des 16 Comuniions familiars dal Cumieli (che, cun 19 mil etars di proprietâts coletivis, a gjestissin il

70% dal teritori; <https://sites.google.com/site/arcfaco/>).

Il professôr Davide Pettenella, tal so intervent (za publicât su la rêta des rêts, a la direzion [http://intra.tesaf.unipd.it/pettenella/paper/S\\_Stefano\\_Informazione.pdf](http://intra.tesaf.unipd.it/pettenella/paper/S_Stefano_Informazione.pdf)), al à mostrât il 2018 come un an storic pal ûs dal teritori talian: pe prime volte, di fat, di doi seculi incà, la superficie forestâl e à superât la superficie agrarie, rivant a 12 milions di etars, che a corispundin al 37% di dut il teritori.

A la barbe da la percezion de opinion publiche e da la comunizazion mediatiche, il bosc al è daûr a slargjâsi in mût impresionant e disordenât – al à notât l'academic padoan – e al cres di plui (+ 639 mil etars fra 1990 e 2008) des areis invadudis dal ciment (+ 517 mil etars). Sichè, tai ultins 50 agns, la superficie forestâl e risulde dopleade, ma pal plui bandonade. E chest al è il grant probleme marcât di Pettenella, che al à cirût di proponi ancje cualchi rimiedi. Prin di dut, seont il professôr universitari, e covente une informazion e une percezion corete dai boscs, in mût di rivâ a cjapâ

cussience dal probleme dal abandon, cui grancj pericui e coscj che al compuarte (fûcs, montanis, slacs e lavinis...).

Cence pêl in bocje, Davide Pettenella al à denunziât sore il dut il tratament orent che, par lui, al à vût il «Testo Unico sulle Foreste e le Filiere forestali» («Tuf»), in vore dal mès di Mai. Chê leç – al à declarât – e je nasude cul fin di permeti «un mudament di paradigme», passant da la logjiche dal vincul e de polizie forestâl (che, invezit di judâ a slargjâ il «stock» de risorse, e à causonât abandon e degradazion ambientâl) a la logjiche de gjestion economiche ative (par creâ lavôr, ridusint i coscj de protezion civil, tal respiet des esigençis de protezion dal ambient). Ma dal mès di Zenâr incà, il «Tuf» al è stât tacât come un atentât al ambient e a la Costituzione; si son multiplicadis petizions publichis contrariis, incolpantlu di jessi «Una legge contro la vita» e contestantlu pe volontât di doprâ dut il legnam par produci energie, pecjât però che il «Tuf» – al à sclarît Pettenella – nol cjacare gran di biomassis e nancje di bioenergie.

MARIO ZILI

## PERAULIS in DISMENTIE

• par cure di MARIO MARTINIS •

### TRAPE

s.f. = vinaccia  
(dal tedesco Treber "vinacce" per incontro con grappa)  
Dopo gustât o lin sot la arie a turclâ la trape.  
Dopo pranzo andiamo sotto laia a passare le vinacce.

### TRAGUARDÂ

v. = traguardare, difendere, custodire, perseverare  
(dal francone \*wardōn "stare in guardia" e dal prefisso trans-)  
Un timp i anziani a traguardavin i costums.  
Un tempo gli anziani custodivano i costumi.

### TROP

agg. e avv. = gregge, ma anche molto, quanto  
(dal francone troppo- "branco, greggio", col senso figurato di quantità, su modello di moto, dal latino mutus, è usato in modo avverbiale)  
Un trop di cjavrûi al à apene traversât il troi dal bosc.  
Un branco di caprioli ha appena attraversato il sentiero del bosco.  
Trop costino i limons? Quanto costano i limoni?

### TRAVANÂ

v. = bagnare, ammolare, inzuppare, impregnare, penetrare  
(forma denominale da trâf "trave")  
Cheste ploiute e travane adasi adasi.  
Questa piogerellina s'infiltra nel terreno pian piano.

### TRESSADURE

s.f. = intelaiatura di carri; robustezza fisica  
(da tressâ "munire di traversi, spranghe per fermare o rinforzare qualcosa")  
La tressadure dal cjar e je une vore robuste.  
L'intelaiatura del carro è molto robusta.

### TRUSSÂ

v. = cozzare, dare del capo  
(dal latino trūsare, iterativo di trūdere "spingere")  
Sta atent che il monton al trusse.  
Stai attento perché il montone ha il vizio di dare capocciate.